

Ассамблеи принимать участие в качестве наблюдателей в сессиях и в работе всех международных конференций, созываемых под ее эгидой, принять участие в качестве наблюдателей в работе Конференции в соответствии с резолюциями Ассамблеи 3237 (XXIX) от 22 ноября 1974 года и 31/152 от 20 декабря 1976 года;

с) представителям национально-освободительных движений, признанных в своем регионе Организацией африканского единства, принять участие в работе Конференции в качестве наблюдателей в соответствии с резолюцией 3280 (XXIX) Генеральной Ассамблеи от 10 декабря 1974 года;

д) Совету Организации Объединенных Наций по Намибии принять участие в Конференции в соответствии с пунктом 3 резолюции 32/9 Е Генеральной Ассамблеи от 4 ноября 1977 года;

е) специализированным учреждениям и Международному агентству по атомной энергии, а также заинтересованным органам Организации Объединенных Наций направить своих представителей на Конференцию;

ф) заинтересованным межправительственным организациям направить своих наблюдателей на Конференцию;

г) заинтересованным неправительственным организациям, имеющим консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, направить своих наблюдателей на Конференцию;

h) другим заинтересованным неправительственным организациям, которые могут внести конкретный вклад в работу Конференции, направить своих наблюдателей на Конференцию;

19. *просит* Генерального секретаря обеспечить принятие необходимых мер для эффективного участия в работе Конференции представителей организаций, упомянутых в пункте 18 *b* и *c*, выше, включая представление необходимых финансовых средств на оплату их путевых расходов и суточных;

20. *предлагает* координационному комитету, который упоминается в решении 8 (II) Подготовительного комитета I августа 1980 года²⁵³, играть активную роль в обеспечении эффективного осуществления программы подготовительной работы Конференции;

21. *просит* Генерального секретаря осуществить дальнейшую мобилизацию помощи Департамента общественной информации Секретариата и других соответствующих служб системы Организации Объединенных Наций для выполнения программы информации для Конференции, с тем чтобы обеспечить гласность работы Конференции, ее целей во всех странах мира, особенно в развивающихся странах;

22. *просит* Генерального секретаря безотлагательно выяснить мнения государств-членов в отношении планов, которые были составлены для

организации выставок-демонстраций в области новых и возобновляемых источников энергии в Найроби в течение Конференции и поддерживать тесные контакты с правительством Кении в целях обеспечения наилучших возможных условий для проведения выставок-демонстраций;

23. *просит* Генерального секретаря обеспечить, чтобы вся документация Конференции и ее Подготовительного комитета на всех рабочих языках Конференции была предоставлена заблаговременно для ее рассмотрения государствами-членами;

24. *постановляет*, что рабочими языками Конференции являются рабочие языки Генеральной Ассамблеи и ее главных комитетов;

25. *постановляет* рассмотреть результаты работы Конференции на своей тридцать шестой сессии.

*97-е пленарное заседание,
16 декабря 1980 года*

35/205. Конференция Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам

Генеральная Ассамблея,

будучи глубоко озабочена серьезностью ухудшающегося экономического и социального положения наименее развитых стран и удручающими итогами развития этих стран в течение последних двух десятилетий, а также мрачными перспективами их развития на 80-е годы,

будучи также глубоко озабочена продолжающимся критическим отсутствием основной инфраструктуры в наименее развитых странах,

ссылаясь на свои резолюции 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, содержащие Декларацию и Программу действий по установлению нового международного экономического порядка, 3281 (XXIX) от 12 декабря 1974 года, содержащую Хартию экономических прав и обязанностей государств, и 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года о развитии и международном экономическом сотрудничестве,

ссылаясь также на резолюцию 122 (V) Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию от 3 июня 1979 года²⁵⁴, в которой она утвердила в качестве одной из своих основных первоочередных задач Обширную новую программу действий в пользу наименее развитых стран из двух этапов, Безотлагательной программы действий (1979—1981 годы) и Основной новой программы действий на 80-е годы,

признавая, что основная ответственность за их развитие лежит на самих наименее развитых странах,

²⁵³ См. *Документы Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, пятая сессия, том I, Доклад и приложения* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.79.II.D.14), часть первая, раздел A.

ссылаясь на свою резолюцию 34/210 от 19 декабря 1979 года, которой она одобрила Обширную новую программу действий в пользу наименее развитых стран,

ссылаясь также на свою резолюцию 34/203 от 19 декабря 1979 года, в которой она постановила созвать Конференцию Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам в 1981 году,

ссылаясь далее на свою резолюцию S-11/4 от 15 сентября 1980 года о мерах, подлежащих принятию в связи с критическим положением в наименее развитых странах,

рассмотрев доклад Подготовительного комитета Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам о его первой и второй сессиях²⁵⁵,

вновь подтверждая, что существует безотлагательная необходимость значительного расширения передачи ресурсов для удовлетворения настоящих потребностей наименее развитых стран и для содействия их быстрому и самостоятельному социально-экономическому развитию,

подчеркивая особое значение вклада, который экономическое сотрудничество между развивающимися странами может внести, в частности, в развитие наименее развитых среди них,

с удовлетворением отмечая, что некоторые развитые страны предприняли позитивные шаги в направлении осуществления резолюции 122 (V) Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию,

будучи глубоко озабочена тем, что по прошествии более чем года после принятия Безотлагательной программы действий (1979 — 1981 годы), содержащейся в резолюции 122 (V) Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, в ее осуществлении был достигнут крайне незначительный прогресс,

признавая необходимость широкого осознания общественностью во всем мире крайне тяжелого положения наименее развитых стран и значения и целей предстоящей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам,

1

1. *настоятельно призывает* все развитые страны, развивающиеся страны, которые в состоянии сделать это, многосторонние учреждения по вопросам развития и другие источники немедленно предпринять шаги по осуществлению, без дальнейшего промедления и в любом случае до конца 1981 года, обязательств, принятых в рамках Безотлагательной программы действий (1979 — 1981 годы), содержащейся в резолюции 122 (V) Кон-

ференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию;

2. *настоятельно призывает* страны-доноры, которые еще не сделали этого, представить основную информацию о мерах, которые они предпринимают для осуществления Безотлагательной программы действий;

3. *настоятельно призывает* наименее развитые страны в меру своих возможностей представить информацию о мерах, которые они предпринимают для осуществления Безотлагательной программы действий;

4. *настоятельно призывает* также страны-доноры предпринять справедливые и всевозможные усилия с целью удвоить, как можно быстрее, в течение первой половины 80-х годов, поток официальной помощи в целях развития в наименее развитые страны в соответствии с обязательствами, принятыми в пункте 13 резолюции 122 (V) Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, а также серьезно рассмотреть с этой целью предложение о том, чтобы такое двойное увеличение осуществлялось в реальном выражении, с учетом относительного состояния экономики стран-доноров;

5. *настоятельно призывает* далее страны-доноры, в контексте общего увеличения официальной помощи в целях развития, серьезно рассмотреть не позднее чем на Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам в 1981 году предложения о принятии дальнейших мер с целью обеспечить достаточный минимальный поток официальной помощи в целях развития, включая предложения о том, чтобы утроить к 1984 году чистый объем помощи, предоставляемой на льготных условиях, и увеличить его в четыре раза к 1990 году по ценам 1977 года на предсказуемой, непрерывной и гарантированной основе;

6. *призывает* все развитые страны предоставлять официальную помощь в целях развития наименее развитым странам, как правило, в виде субсидий, которые должны быть, как правило, не обусловлены;

7. *выражает удовлетворение* в связи с готовностью других развивающихся стран принять конкретные меры по оказанию помощи с целью удовлетворения на первоочередной основе потребностей наименее развитых стран в области развития и уделить особое внимание наименее развитым странам в качестве примера экономического сотрудничества развивающимися странами и приложить особые усилия для обеспечения того, чтобы все наименее развитые страны могли активно участвовать в экономическом и техническом сотрудничестве между развивающимися странами и получать от этого выгоды;

8. *с удовлетворением отмечает* заинтересованность развитых стран в облегчении критического положения наименее развитых стран;

²⁵⁵ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать пятая сессия, Дополнение № 45 (A/35/45).

9. *настоятельно призывает* страны-доноры и многосторонние учреждения по вопросам развития предоставить более значительные финансовые ресурсы и техническую помощь в поддержку деятельности, направленной на осуществление основных структурных преобразований в наименее развитых странах, принимая во внимание относительное общее состояние экономики стран-доноров;

10. *просит* многосторонние учреждения по вопросам развития, включая международные, межрегиональные, региональные и межправительственные фонды, при составлении программ и распределении своих ресурсов отдавать предпочтение наименее развитым странам;

11. *настоятельно призывает* все развитые страны, развивающиеся страны, которые в состоянии сделать это, многосторонние учреждения по вопросам развития и другие источники, оказывать существенную помощь наименее развитым странам для развития их энергетических ресурсов;

12. *призывает* все страны, а также органы, организации и учреждения системы Организации Объединенных Наций уделять в ходе осуществления Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций²⁵⁶ должное внимание положениям, касающимся ускоренного развития наименее развитых стран;

II

1. *одобряет* выводы и рекомендации, подготовленные Подготовительным комитетом Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам на его второй сессии²⁵⁷ с учетом мнений, высказанных делегациями на этой сессии;

2. *постановляет*, что Конференция Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам будет проведена с 1 по 14 сентября 1981 года после двухдневных консультаций ответственных должностных лиц, которые состоятся 27 и 28 августа 1981 года;

3. *с признательностью принимает* предложение правительства Франции провести Конференцию в Париже;

4. *просит* Генерального секретаря пригласить:

a) все государства принять участие в Конференции;

b) представителей организаций, имеющих постоянные приглашения Организации Объединенных Наций участвовать в качестве наблюдателей в сессиях и работе всех международных конференций, созываемых под ее эгидой, принять участие в Конференции в этом качестве в соответст-

вии с резолюциями Ассамблеи 3237 (XXIX) от 22 ноября 1974 года и 31/152 от 20 декабря 1976 года;

c) представителей национально-освободительных движений, признанных Организацией африканского единства в ее регионе, принять участие в Конференции в качестве наблюдателей в соответствии с резолюцией 3280 (XXIX) Генеральной Ассамблеи от 10 декабря 1974 года;

d) Намибию, представляемую Советом Организации Объединенных Наций по Намибии, принять участие в Конференции в соответствии с пунктом 3 резолюции 32/9 E Генеральной Ассамблеи от 4 ноября 1977 года;

e) специализированные учреждения и Международное агентство по атомной энергии, а также заинтересованные органы Организации Объединенных Наций, направить представителей на Конференцию;

f) межправительственные органы, имеющие консультативный статус при Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, направить на Конференцию наблюдателей;

g) неправительственные организации, имеющие консультативный статус (общей категории) при Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и Экономическом и Социальном Совете, направить на Конференцию наблюдателей;

5. *просит* Генерального секретаря обеспечить эффективное участие представителей наименее развитых стран в Конференции путем изыскания внебюджетных средств для оплаты путевых расходов трех представителей от каждой наименее развитой страны;

6. *постановляет*, что третья сессия Подготовительного комитета Конференции будет проведена в Женеве с 29 июня по 10 июля 1981 года;

7. *просит* Подготовительный комитет рассмотреть и завершить работу над проектом повестки дня и проектом правил процедуры Конференции на своей третьей сессии и представить их Конференции;

8. *просит* наименее развитые страны представить свои документы по отдельным странам в секретариат Конференции не позже 1 марта 1981 года, поскольку они имеют решающее значение для успеха Конференции;

9. *призывает* международное сообщество и органы, организации и учреждения системы Организации Объединенных Наций принять все необходимые меры, способствующие успеху Конференции, главная цель которой будет заключаться в том, чтобы завершить, принять и содействовать осуществлению Основной новой программы действий на 80-е годы, к чему призывает резолюция 122 (V) Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию;

²⁵⁶ См. резолюцию 35/56, выше, приложение.

²⁵⁷ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать пятая сессия, Дополнение № 45 (A/35/45), часть вторая, приложение I*

10. *просит* Генерального секретаря принять необходимые меры с целью обеспечения всех соответствующих документов на всех официальных языках Конференции задолго до Конференции, с тем чтобы государства-члены своевременно рассмотрели их;

11. *просит также* Генерального секретаря обеспечить, чтобы необходимые меры для выделения требующихся финансовых средств были приняты в максимально возможной степени в рамках существующих ресурсов с целью обеспечения успеха Конференции, включая меры по организации консультаций перед Конференцией, как это предусмотрено в пункте 2 настоящего раздела;

12. *постановляет*, что работа Конференции и ее комитетов будет осуществляться на официальных языках Генеральной Ассамблеи и ее главных комитетов;

13. *просит* Генерального секретаря в соответствии с пунктом 8 ее резолюции 34/203 возложить на Генерального директора по вопросам развития и международного экономического сотрудничества ответственность за принятие необходимых мер при сотрудничестве Генерального секретаря Конференции для обеспечения полной мобилизации и координации всех органов, организаций и учреждений системы Организации Объединенных Наций в процессе подготовки к Конференции;

14. *просит также* Генерального секретаря и органы, организации и учреждения системы Организации Объединенных Наций оказать, в частности, используя, насколько это возможно, существующие ресурсы, наименее развитым странам по их просьбе и в соответствии с установленными процедурами соответствующую помощь, включая техническую, в подготовке к Конференции на национальном, субрегиональном, региональном и глобальном уровнях;

15. *призывает* правительства, которые могут сделать это, оказать аналогичную помощь;

16. *настоятельно призывает* страны-доноры оказать помощь на двусторонней основе или через такие соответствующие многосторонние каналы, как Программа развития Организации Объединенных Наций, Фонд специальных мероприятий для наименее развитых стран, Программы развития Организации Объединенных Наций и Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций в ответ на просьбы наименее развитых стран об оказании немедленной дополнительной финансовой помощи в подробной подготовке программ по странам и других видах подготовки к Основной новой программе действий на 80-е годы, включая выявление препятствий в планировании и путей их устранения, обследование ресурсов, подготовку технико-эконо-

мических обоснований и инвестиционных проектов, как это предусмотрено в пункте 3с резолюции 122 (V) Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию;

III

1. *просит* Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, Генерального секретаря Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам и органы, организации и учреждения системы Организации Объединенных Наций осуществить программу деятельности в области общественной информации, предназначенную обеспечить осознание во всем мире значения Конференции и ее целей в максимально возможной степени, в рамках существующих ресурсов;

2. *призывает* государства-члены активно содействовать информированию общественности о Конференции путем передачи соответствующей информации, в частности их системам массовой информации;

3. *предлагает* проводить обмены национальными делегациями на высоком уровне с целью информирования общественности о критическом положении наименее развитых стран и значении и целях Конференции;

4. *выражает мнение*, что в рамках международного года наименее развитых стран можно было бы сосредоточить внимание международной общественности на положении этих стран, без ущерба для пункта 10 приложения к резолюции 1980/67 Экономического и Социального Совета от 25 июля 1980 года о руководящих принципах будущих международных годов, принятых Генеральной Ассамблеей в своем решении 35/424 от 5 декабря 1980 года;

5. *просит* Почтовую администрацию Организации Объединенных Наций выпустить специальные марки в честь Конференции;

6. *призывает* государства-члены рассмотреть вопрос о выпуске специальных национальных памятных марок, посвященных Конференции;

IV

просит Генерального секретаря предоставить Генеральной Ассамблее на ее тридцать шестой сессии доклад об итогах Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам и о ходе осуществления Безотлагательной программы действий (1979 — 1981 годы).

97-е пленарное заседание,
16 декабря 1980 года